

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 59 (1941)  
**Heft:** 22

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 27. Januar  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 27 janvier  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 22

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-  
beträge nicht an oblige Adresse, sondern an Postgänger einzahlen —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Postos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie:  
Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaltene Kolonelle  
(Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un  
semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30  
— Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des  
annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne  
(Etranger: 65 cts)

N° 22

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 64335—64369.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marché di fabbrica  
e di commercio 99033—99060.  
A.-G. der Maschinenfabriken Escher Wyss & Co., Zürich und Ravensburg.  
Cacao Import A.-G., Zürich.  
Rantala S.A., Genève.  
Bilanzen. Bilans. Bilauel.  
Mitteilungen — Communications — Comunicazioni  
Verfügung XIX des EKEA betreffend Mehlkontingentierung. Ordonnance XIX de  
POFGA concernant le contingentement de la farine. Ordinanza XIX dell'UGFV  
concernente il contingentamento della farina.  
Bananzoll, vorübergehende Ermässigung. Droit de douane sur les bananes, réduction  
temporaire. Dazio sulle banane, riduzione temporanea.  
Import mit s/s „Armando“ von New York nach Genava. Importation de marchandises  
New-York—Genève avec le vapeur s/s „Armando“.  
Australien: Einfuhrbeschränkungen.  
Hallen: Umsatzsteuer.  
Kolumbien: Devisenkontrolle.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Schweizerischer Geldmarkt.

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 21. Oktober 1921, eingetragen am  
22. November 1921, Serie J, Nr. 1505, zugunsten der Erbgemeinschaft des  
Bendicht Lüthi-Schwab, gewesener Landwirt im Gehr zu Büren, auf Fritz  
und Hans Lüthi, ersterer Gemeindegemeindeglieder und letzterer Uhrenmacher, beide  
in Büren, von Fr. 3000, und haftend auf den Grundbuchblättern Nrn. 671  
und 672, von Büren.

Zwecks Löschung dieses abbezahlten Titels wird der unbekannt all-  
fällige Inhaber dieses Titels, gemäss Art. 870 ZGB., 977 und 981 ff. OR.,  
aufgefordert, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der er-  
sten Bekannmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet,  
dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt  
wird. (W 331)

Büren, den 21. Januar 1941. Der Gerichtspräsident: M. Muggli.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief auf Ernst Schnceberger,  
Johanns sel., von Orpund, Landwirt, in Bütigen, vom 22. März 1923, einge-  
tragen am 4. Juli 1923, von Fr. 25,000, Serie J, Nr. 1802, haftend auf den  
Grundbuchblättern Nrn. 557 bis 560, 562 bis 567, 569, 570, 572, 573, 574,  
577 bis 584, 586, 591 bis 595 von Bütigen, Nr. 359 von Diessbach und  
Nr. 647 von Dotzigen.

Der unbekannt allfällige Inhaber dieses Titels wird andurch, gestützt  
auf Art. 870 ZGB und 981 ff. OR., aufgefordert, denselben binnen der Frist  
eines Jahres, vom Tage der ersten Bekannmachung im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen,  
widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (W 321)

Büren, den 22. Januar 1941. Der Gerichtspräsident: M. Muggli.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 23670 der Luzerner Kantonalbank in  
Luzern, lautend auf Fr. Maria Weber, des Moritz sel. und der Katharina  
geb. Arnold, von Werthenstein, in Neuenkirch, haltend pro 1. März 1937  
Fr. 2392. 14.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten,  
vom Tage der ersten Bekannmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten  
Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen  
wird. (W 341)

Luzern, den 21. Januar 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Folgende Schuldbriefe werden als verloren gemeldet:

a) Inhaberschuldbrief per Fr. 8000 vom 21. Dezember 1920, laut Pfand-  
protokoll Weinfelden, Bd. 13, Seite 205, Nr. 196, lautend auf Alfred Gubler,  
Gewerbesekretär, Weinfelden, als Schuldner und Pfandeneigentümer;

b) Schuldbrief per Fr. 1000 vom 5. April 1921, laut Pfandprotokoll Wei-  
nfelden, Bd. 14, Seite 55/6, Nr. 208, lautend auf Paul Keller, Totengräber,  
Gontershofen-Weinfelden, als Schuldner und Pfandeneigentümer, und auf  
Hch. Keller, Zimmermann, Gontershofen-Weinfelden, als Gläubiger.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert  
Jahresfrist, von der ersten Bekannmachung an, beim unterzeichneten  
Richteramt vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 291)

Weinfelden, den 21. Januar 1941.

Bezirksgerichtspräsident Weinfelden.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Schwyz — Schwyz — Svitto

1941. 24. Januar. Pensions- und Unterstützungsfonds für die Angestellten  
und Arbeiter der Spinnerlei Ibach, in I b a c h - S c h w y z (S. H. A. B. Nr. 224  
vom 22. September 1939, Seite 1962). Aus dem Stiftungsrat ist Oskar Heer  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Büeler ist als Präsi-  
dent zurückgetreten und seine Kollektivunterschrift fällt ebenfalls dahin.  
Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Robert Nef, von Herisau, in Sankt-  
Gallen, als Präsident, und Eduard Nef, von Herisau, in Schwyz. Robert und  
Eduard Nef führen kollektiv die Unterschrift.

24. Januar. Die Firma Stephan Hicklin, Papeterie & Buchbinderei, in  
S c h w y z (S. H. A. B. Nr. 196 vom 24. August 1937, Seite 1958), ist infolge  
Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen  
auf die neue Firma «Papeterie Hicklin», in Schwyz.

Inhaberin der Firma Papeterie Hicklin, in S c h w y z, ist Louise Hicklin,  
von und in Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der  
erloschenen Firma «Stephan Hicklin, Papeterie & Buchbinderei», in Schwyz.  
Papeterie und Buchbinderei, Herrengasse.

##### Glarus — Glaris — Glarona

Kolonialwaren, Spezereien. — 1941. 24. Januar. Die Firma  
Andreas Massiger-Meuli, Kolonialwaren und Spezereihandlung, in Mollis  
(S. H. A. B. Nr. 140 vom 3. Juni 1920, Seite 1037), ist infolge Todes des  
Inhabers erloschen.

24. Januar. Ueber die Einzelfirma Adolf Heim, Hotel Schwert, in  
Näfels (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1929, Seite 441), ist am 22. Januar  
1941 der Konkurs eröffnet worden.

Immobilien. — 24. Januar. Die Barbara Genossenschaft, mit Sitz  
in Glarus (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1970), Ver-  
waltung von in- und ausländischem Immobilienbesitz, hat in der Genossen-  
schafterversammlung vom 23. Dezember 1940 die Auflösung beschlossen  
und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Genossenschaft durch-  
geführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

24. Januar. Die Persiana-Teppich-Aktiengesellschaft, mit Sitz in  
Glarus (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 683), hat in der  
ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1940 die Auf-  
lösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durch-  
geführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau de Fribourg

1941. 24. janvier. Suivant autorisation de l'autorité de surveillance du  
registre du commerce du 13 décembre 1940, donnée en vertu de l'art. 31  
de l'ordonnance fédérale sur le registre du commerce de 7 juin 1937, la  
Corporation de Droit Public, Groupe II de Pérolles, corporation de droit  
public au sens des art. 703 CCS. et 283 de la loi fribourgeoise d'application  
du code civil suisse (F. o. s. du c. d. du 25 novembre 1937, n° 276, page 2607),  
dont le siège est à Fribourg, est entrée en dissolution; sa liquidation  
étant terminée, sa raison est radiée au registre du commerce de la Sarine.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Kriegstellen

Handwebewolle, Zwirnerei. — 1941. 22. Januar. Die Einzel-  
firma Paul Jeker, Handel mit Handwebe-Wolle und mechanische Zwirnerei,  
in Gerlafingen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 29. Mai 1935, Seite 1327), hat  
den Sitz des Geschäftes nach Biberist verlegt, wo der Inhaber nun  
auch wohnt. Bleichmattstrasse 544.

##### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1941. 22. Januar. Die Zweigniederlassung Palatini & Cellere, Strassen-  
bauunternehmung, in Romanshorn, mit Hauptsitz in St. Gallen (S. H.  
A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1938, Seite 5), wurde aufgehoben. Sie wird  
daher im Handelsregister gelöscht.

Zigarren- und Tabakvertrieb. — 22. Januar. Die Firma Ernst  
Schobinger, Vertrieb von Zigarren und Tabak, mit Sitz in Weinfelden  
(S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1937, Seite 1155), hat das Geschäfts-  
lokal nach der Wilerstrasse 454 verlegt.

Formerwerkzeuge und Giessereiartikel. — 22. Januar.  
Wagner & Imhof G. m. b. H., vorm. Wagner & Stein, Fabrikation von  
und Handel mit Formerwerkzeugen und Giessereiartikeln, mit Sitz in  
Steckborn (S. H. A. B. Nr. 300 vom 20. Dezember 1939, Seite 2528).  
Der Gesellschafter und Geschäftsführer August Imhof wohnt nun in Steck-  
born.

Schifflickerei, Emaillieranstalt. — 22. Januar. In der Firma  
Willy Zürcher, Schifflickerei, mit Sitz in Balzerswil (S. H. A. B.  
Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3011), wurde die Geschäftsnatur  
erweitert auf den Betrieb einer Emaillieranstalt. Kollektivprokura wurde  
erteilt an Max Stahel, von Neubrunn bei Turbenthal, in Sirnach, und an  
Thomas Schwendener, von Buchs (St. Gallen), in Balzerswil.

Tabakvertretungen. — 22. Januar. Die Firma **Louis Bernheim**, Vertretungen der Tabakbranche, mit Sitz in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3101), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Januar. Inhaber der Firma **Paul Hofer, Metzgerei**, in Weinfelden, ist **Paul Hofer**, von Harenwilen, in Weinfelden. Metzgerei und Würsterei. **Thomas-Bornhauserstrasse**.

23. Januar. Unter dem Namen **Alkoholfreies Volkshaus Schloss Romanshorn, Stiftung des Frauenvereins Romanshorn**, wurde am 27. Dezember 1940 eine Stiftung mit Sitz in Romanshorn errichtet. Ihr Zweck ist die Führung des alkoholfreien Volkshauses zum Schloss Romanshorn nach den Grundsätzen der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern. Der Frauenverein Romanshorn überträgt ihr als Stifterin die Liegenschaft Schloss Romanshorn samt Hotelmobiliar, Einrichtungen und übriger Zubehör gemäss Inventar per 31. Dezember 1940 schenkungsweise zu Eigentum. Die Stiftung übernimmt diesen Betrieb mit Aktiven und Passiven auf den 1. Januar 1941 gemäss der auf diesen Tag aufgestellten Bilanz. Die Stiftungsorgane sind: a) der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, b) die aus 9 Mitgliedern bestehende Betriebskommission, c) der aus 4 Mitgliedern bestehende Betriebsausschuss. Die Präsidentin der Betriebskommission, **Lucie Bänziger**, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), die Aktuarin der Betriebskommission, **Agnes Straub**, von Egnach, und die Kassierin der Betriebskommission, **Emma Kaufmann-Züllig**, von Wattwil, alle in Romanshorn, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsdomizil: Schloss Romanshorn.

Wallis — Valais — Vallesse  
Bureau de Sion

1941. 23. janvier. «Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expédition Aktiengesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), société anonyme ayant son siège à Lausanne avec succursale à Sion (F. o. s. du c. du 18 décembre 1940, n° 297, page 2353). Dans sa séance du 29 octobre 1940, le conseil d'administration a nommé en qualité de directeur de la succursale de Sion, **Théodore Amacker**, de Eischoll, à Sion, lequel engagera la dite succursale par sa signature individuelle.

Gené — Genève — Ginevra

Tabacs et cigares. — 1941. 22. janvier. La maison **Henri Dubois**, commerce de tabacs et cigares, gros et détail, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juin 1935, page 1492), indique comme genre d'affaires actuel: Commerce de tabacs et cigares en gros. Les locaux sont: Rue Rousseau 12.

22. janvier. **S. A. de Distribution à la Couture de Tissus Spéciaux**, à Genève (F. o. s. du c. du 29 août 1939, page 1796). Adresse actuelle de la société: 12, rue de la Croix-d'Or (Etude de M<sup>e</sup> Folliet, avocat).

22. janvier. La **Société Immobilière Chemin Dumas lettre L.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1938, page 2423), a, dans son assemblée générale du 22 janvier 1941, constaté le décès de **Remo Beltrami**, son unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé comme seul administrateur, avec signature, **Georges Martinet**, de et à Genève. Adresse de la société: Rue d'Italie 1 (régie «G. Martinet & Cie»).

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1941

Première quinzaine de janvier 1941 — Prima quindicina di gennaio 1941

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

64335—64369

- Nr. 64335. 1<sup>er</sup> janvier 1941, 15 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Divans et fauteuils. — **Pierre Joseph Bongard**, Rue des Jardins 3, Lausanne (Suisse).
- Nr. 64336. 2. Januar 1941, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Versenkbares Podium für den Strassenverkehr, Strassenkreuzungen usw. — **Gogliardo Manferdini**, Stadlerstrasse 43, Oberwinterthur (Schweiz).
- Nr. 64337. 3. Januar 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Versand-schachteln. — **Oscar Traber**, Cartonagefabrik, Bahnhofstrasse, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 64338. 3. Januar 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachteln. — **Oscar Traber**, Cartonagefabrik, Bahnhofstrasse, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 64339. 4. Januar 1941, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schutz-netze für Damenfahrräder. — **M. König**, Mech. Weberei, Rapperswil (Bern, Schweiz). Vertreter: **Bernhard & Cie.**, Bern.
- Nr. 64340. 6. Januar 1941, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Revisions-Einbau-rahmen für eingebaute Badewannen und Leitungen. — **Fritz Schneider**, Fabrikation und Vertrieb von Kontroll- und Ventilationsrahmen für eingebaute Badewannen, Wanderstrasse 102, Basel (Schweiz).
- Nr. 64341. 4. Januar 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Couverts mit Aufreissfäden. — **Paul Bischof**, Meinrad-Lienert-Strasse 18, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 64342. 6. Januar 1941, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Blätter für Buchhaltung. — **Carl Heck**, Kiosk und Gemüsehandlung, Zurzach (Schweiz).
- Nr. 64343. 6. Januar 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kassakoffer mit Geldzählrichtung. — **Carl Heck**, Kiosk und Gemüsehandlung, Zurzach (Schweiz).
- Nr. 64344. 6. Januar 1941, 15 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel (Schleuderball). — **Jakob Rätz**, Hopfenweg 84, und **Meinrad Bouquet**, Hopfenweg 32, Bern (Schweiz).

- Nr. 64345. 6. Januar 1941, 17 Uhr. — Offen. — 17 Muster. — Skier. — **Kel-Cha Motor A.G.**, Camorino (Tessin, Schweiz).
- Nr. 64346. 6. Januar 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Biegsame Holzsohle. — **W. Bühler-Kähny Aktiengesellschaft**, Basler Fass- und Kistenfabrik, Holzabsätze, Sägewerk, Neuhausstrasse 30, Basel (Schweiz).
- Nr. 64347. 6. Januar 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzsohle. — **W. Bühler-Kähny Aktiengesellschaft**, Basler Fass- und Kistenfabrik, Holzabsätze, Sägewerk, Neuhausstrasse 30, Basel (Schweiz).
- Nr. 64348. 6. janvier 1941, 20 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Calendrier-réclame 1941. — **Fiedler S. A. Arts Graphiques**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 64349. 28. Dezember 1940, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Unter-teiler für Heizungskessel. — **Jacob Tobler**, Sägereistrasse 8a, Neuhausen am Rheinfluss (Schweiz).
- Nr. 64350. 7. Januar 1941, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elek-trischer Heizkörper. — **Niklaus Forster**, Wiesenstrasse 8, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 64351. 8. janvier 1941, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre Roskopf. — **Baumgartner Frères S. A.**, Grenchen (Suisse).
- Nr. 64352. 8. Januar 1941, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Mappen für Rationierungskarten. — **Hermann Ryf**, Greifengasse 18, Basel (Schweiz).
- Nr. 64353. 8. Januar 1941, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schachtel. — **Oscar Traber**, Cartonagefabrik, Bahnhofstrasse, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 64354. 8. Januar 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 360 Muster. — Stickereien. — **Gätzi & Co.**, Engelburg bei St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 64355. 8. Januar 1941, 20 Uhr. — Offen. — 25 Modelle. — Damen-gürtelschnallen. — **Daniel Weis & Co. Lederwarenfabrik A.-G.**, Diana-strasse 9, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 64356. 9. Januar 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — **Providentia Sterbefürsorge und Letztwillensvollzug A.G.**, Hertenstein-strasse 46, Luzern (Schweiz). Vertreter: **F. Pletscher**, Luzern.
- Nr. 64357. 9. Januar 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zeitungskopf. — **Friedrich Grunder**, Ingenieur; und **Walter Schweizer**, Redakteur, Bruderholzstrasse 20, Basel (Schweiz). Vertreter: **Arth. Bietenholz**, Basel.
- Nr. 64358. 10. Januar 1941, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ring zu Ringstiel für Kasserollen. — **Epos Aluminiumwerke E. Pfandler & Cie. Aktiengesellschaft**, Olten (Schweiz).
- Nr. 64359. 11. Januar 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kochteller zur Verhinderung des Anbrennens von Speisen; Spardampf-kocher zum Dämpfen von Speisen. — **A. Grass**, Bisehofszellerstrasse 1688, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 64360. 30. Dezember 1940, 12 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Bodendecke für Platten; Warmhalter für Suppenschüsseln, Töpfe, Tassen; Schutzdecke für Markt-Fruhtkübel; zerlegbare Töpfe und Suppenschüsseln. — **Johann Oberli**, Speicherstrasse 21, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 64361. 11. Januar 1941, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elek-trische Schaltapparate zur Inbetriebsetzung elektrisch arbeitender Maschinen mit Hilfe von Quecksilberschaltrohren. — **Glastechnik A.-G.**, Seelandweg 7, Bern (Schweiz). Vertreter: **Paul Metzler**, Zürich.
- Nr. 64362. 11. Januar 1941, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elek-trische Schaltapparate zur Inbetriebsetzung elektrisch arbeitender Maschinen mit Hilfe von Quecksilberschaltrohren. — **Glastechnik A.-G.**, Seelandweg 7, Bern (Schweiz). Vertreter: **Paul Metzler**, Zürich.
- Nr. 64363. 11. Januar 1941, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Veloschild-chen. — **Theodor Staub**, Zeltgasse 2, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: **Karl Aus der Au**, Zürich.
- Nr. 64364. 11. Januar 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ski-sicherung. — **Georg Pflugmann**, Rosentalstrasse 42, Basel (Schweiz). Vertreter: **Arth. Bietenholz**, Basel.
- Nr. 64365. 11. janvier 1941, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine à coller sur un tasseau de travail une pièce de coussinet. — **Léon Guinans**, Presse 35, Porrentruy (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne.
- Nr. 64366. 13. Januar 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Monats-hose. — **Maric Schneider-Wenk**, Oberdorfstrasse 43, Riehen bei Basel (Schweiz).
- Nr. 64367. 13. Januar 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einmann-Abfüllvorrichtung für Waagen. — **Max Keller**, Alte Rotwandstrasse 9, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 64368. 14. Januar 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tasehe für Rationierungskarten. — **Siegfried Leder**, Am Kraysrain 27, Basel (Schweiz).
- Nr. 64369. 15. Januar 1941, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fog-bürstenhalter. — **Wilhelm Wyss**, Langmauerweg 15, Bern (Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 64351. 8. janvier 1941, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre Roskopf. — **Baumgartner Frères S. A.**, Grenchen (Suisse).

Nr. 216



III. Abteilung — III<sup>m</sup>e Partie — III<sup>e</sup> Parte

## Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- N° 46700. 10 octobre 1930, 15 h. — (III<sup>e</sup> période 1940/1945). — 1 dessin. — Cartes d'aiguilles de montres. — **Cosmo S. A.**, Bôle (Neuchâtel, Suisse); enregistrement du 17 janvier 1941.
- N° 46794. 31 octobre 1930, 17 h. — (III<sup>e</sup> période 1940/1945). — 20 modèles. — Manches de couverts de table et viroles pour couteaux de table. — **Paul Kramer**, Usine de Maillefer, Maillefer 15, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 17 janvier 1941.
- Nr. 47183. 19. Januar 1931, 18 1/2 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Strahlungssofen. — **Therma Fabrik für elektrische Heizung A.G. vorm. S. Blumer**, Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 15. Januar 1941.
- Nr. 47244. 30. Januar 1931, 7 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Reklameplakat. — **Ch. Singer's Erben**, vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwiebackfabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, Basel (Schweiz); registriert den 22. Januar 1941.
- Nr. 48417. 16. Oktober 1931, 18 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Reklameblatt. — **A.-G. Ch. Singer's Erben** vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, Basel (Schweiz); registriert den 22. Januar 1941.
- Nr. 55428. 17. September 1935, 18 1/4 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 3 Modelle. — Ständer für Klosettbürsten. — **Hans Tschäppät**, Kaufmann, Evillard bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 15. Januar 1941.
- Nr. 55556. 14. Oktober 1935, 14 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 19 Modelle. — Gummideckel mit Siphon-Steigrohr für Tinten- und Tuschgefäße. — **Arnold Schweizer-Maurer**, Maschinen-Techniker, Waldenburg 570, Niederuzwil (Schweiz); registriert den 17. Januar 1941.
- Nr. 55661. 30. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1940/1945). — 147 Muster. — Stickerereien. — **Gätzl & Co.**, Engelburg bei St. Gallen (Schweiz); registriert den 15. Januar 1941.
- Nr. 55839. 2. Dezember 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Modelle. — Bügeleisenhaube; Bügeleisenriff. — **Böckler & Dr. Volz**, Lenustrasse 8, Altbach (Deutsches Reich); registriert den 22. Januar 1941.
- N° 55878. 9 décembre 1935, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1940/1945). — 1 dessin. — Etiquettes et collerettes pour jus de raisin non-fermenté. — **Fiedler S. A. Arts Graphiques**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 15 janvier 1941.
- Nr. 55892. 12. Dezember 1935, 10 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Porzellangeschirr. — **Mahler & Co.**, Chur (Schweiz); registriert den 10. Januar 1941.
- Nr. 56001. 31. Dezember 1935, 4 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 3 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Lenzburg** vorm. **Henckell & Roth**, Lenzburg (Schweiz); registriert den 10. Januar 1941.
- N° 56006. 31 décembre 1935, 14 h. — (II<sup>e</sup> période 1940/1945). — 1 dessin. — Journal pour la location d'appartements et locaux, les ventes mobilières et les remises de commerces. — **Pierre Jean Brasler**, Rue des Eaux-Vives 114, Genève (Suisse); enregistrement du 10 janvier 1941.
- N° 56011. 31 décembre 1935, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1940/1945). — 1 modèle. — Charnière T avec appui. — **Bouverat frères**, Montet près Payerne (Suisse); enregistrement du 22 janvier 1941.
- Nr. 56287. 21. Februar 1936, 19 1/2 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Modelle. — Gleitenschutzgarnituren (Notketten) für Kraftfahrzeuge. — **Unlon (Aktiengesellschaft)**, Kettenfabrik, Längfeldweg 78, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 17. Januar 1941.
- Nr. 57711. 2. November 1936, 20 1/2 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Feinbäckereiarartikel. — **A.-G. Ch. Singer's Erben** vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, Basel (Schweiz); registriert den 22. Januar 1941.

## Entsiegelung — Décachetage — Levata dei sigilli

- Nr. 63703. 11. Juni 1940, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung. — « **Ermes** » Vertriebs A.G., Stampfenbachplatz 4, Zürich (Schweiz). — Entsiegelung auf Ansehen der Hinterlegerin; registriert den 15. Januar 1941.

## Löschungen — Radlations — Radlazioni

- Nr. 38499. 7. Januar 1926. — 2 Muster. — Band-Etiketten.
- N° 38514. 10 janvier 1926. — 1 modèle. — Calibre de réveil 8 jours.
- N° 38518. 11 janvier 1926. — 1 modèle. — Calibres de montres en toutes grandeurs.
- Nr. 38531. 15. Januar 1926. — 18 Muster. — Etiketten für Confitüren-gläser und Fleischkonservendosen.
- N° 38534. 15 janvier 1926. — 1 dessin. — Feuille de registres pour compte de chèques postaux.

Die folgenden Hinterlegungen sind infolge Verzichtleistung vom 11. Januar 1941 gelöst worden:

- Nr. 64150. 6. Nov. 1940. — 1 Muster. — Emballagen für Rauchwaren, mit Zündsatz.
- Nr. 64151. 6. Nov. 1940. — 1 Modell. — Emballagen für Rauchwaren, mit Zündsatz.
- Nr. 64191. 20. Nov. 1940. — 3 Muster. — Kalender, Neujahrskarten, Reklameartikel.
- Nr. 64198. 21. Nov. 1940. — 2 Muster. — Kalender, Emballagen, Kartonnagen.
- Nr. 64199. 22. Nov. 1940. — 7 Muster. — Geschäftskarten, Visitenkarten, Neujahrskarten und Reklameartikel.
- Nr. 64317. 27. Dez. 1940. — 12 Muster. — Geschäftskarten, Visitenkarten, Neujahrskarten und Reklamen.

## Edig. Ami für geistiges Eigentum

Brevet National de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

- N° 99033. Date de dépôt: 19 novembre 1940, 19 h. **Blank et Cie.**, rue de Fribourg 7, Vevey (Suisse).  
Marque de commerce.

Vin rosé français qui fait l'objet d'une vinification spéciale.

VINIFICATION TRALEPUY

BLANK & C<sup>o</sup> VINS FRANÇAIS

- N° 99034. Date de dépôt: 20 novembre 1940, 18 h. **Arlatte & Cie.**, Cambrai (France). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 48314. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 novembre 1940.)

Chicorée.



- N° 99035. Date de dépôt: 20 novembre 1940, 18 h. **Arlatte & Cie.**, Cambrai (France). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 48725. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 novembre 1940.)

Chicorée.

## CHIGORÉE BLEU ARGENT

- N° 99036. Data di deposito: 28 novembre 1940, ore 17. **Pietro Degiorgi, Loco** (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Oggetti di paglia fatti dagli artigiani in Valle Onsernone: cappelli, eappelliere, sporte intrecciate, tappeti, scatole, centrini per tavoli, bomboniere, copri-ta, porta-carta, porta-lana, panieri.



- Nr. 99037. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1940, 18 Uhr. « **Zum Chäs-Vrenelli** » Spezialgeschäft für Käse und Butter A.-G., Münsterhof 7, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Käse, Butter, Honig, Eier.

„Zum Chäs-Vrenelli“  
Spezialgeschäft für Käse & Butter A.G.





Nr. 99038. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1940, 17¼ Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche, Spitzen, Kleiderfournituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

## Rix

Nr. 99039. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1940, 20 Uhr.  
Th. Domenig A.-G., Arosa (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Luftgetrocknete Fleischwaren.



(Die Marke wird in den Farben gelb, blau und weiss ausgeführt.)

N° 99040. Date de dépôt: 23 décembre 1940, 9 h.  
André Wicki, Badenerstrasse 120, Zurich (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

## MICHELINE

Nr. 99041. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1941, 19 Uhr.  
Conto G. m. b. H., Leimenstrasse 22, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Formular für Buchhaltungen, Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen.

### CONTO

Nr. 99042. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1941, 10 Uhr.  
Frau Hildegard Jürgensen, Krähbühlstrasse 122, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke aus Cellulose-Derivaten oder Kunststoffen zum Streichen, Spritzen oder Tauchen; thermoplastische Massen aus Cellulose-Derivaten oder Kunststoffen zum Streichen, Spritzen oder Tauchen und nachheriger Verarbeitung mittels Druck oder Wärme oder Druck und Wärme.



(Die Marke wird in grün ausgeführt.)

Nr. 99043. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1941, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Slegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

## AJOUTOL

Nr. 99044. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1941, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Slegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

## AJUTOL

Nr. 99045. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1941, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Slegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## AKROPHOS

Nr. 99046. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1941, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Slegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## DINAPHEN

Nr. 99047. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1941, 20 Uhr.  
Spezialbeton A.-G. Kunststelnwerke, Staad-Thal (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48862.  
Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1941 an.)

Platten, Tritte, Podeste, Rampendeckel, Randsteine, Kanalsohlen und Gegenstände mit Flächen, die starker mechanischer Beanspruchung ausgesetzt sind.

## BASALTOLIT

Nr. 99048. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1940, 12¼ Uhr.  
Engler & Co., Stadthausquai 7, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Fräsmaschinen für die Metallbearbeitung.

## Original JRC

N° 99049. Date de dépôt: 11 janvier 1941, 18 h.  
Fabrique de machines, Perrin Frères S. A. (Maschinenfabrik Gebrüder Perrin A.G.), Avenue de la gare, Moutier (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils et outils, ainsi que parties détachées de ces machines.



Nr. 99050. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1941, 4 Uhr.  
Schweizer Verbandstoff- & Waffelfabriken A.G., Flawil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 49107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1941 an.)

Brand-, Schnitt- und Quetschwundbinden, Kompressen, Salben, alle Artikel für die Krankenpflege sowie chemisch-pharmazeutische und Verbandstoff-Erzeugnisse für Chirurgie, Medizin, Gesundheitspflege und Kosmetik.

## Vindex

Nr. 99051. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

## ANTISACER

N° 99052. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

## BEZDIN

N° 99053. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# DURNIT

N° 99054. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# FENAKIL

N° 99055. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# IRMALIN

N° 99056. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# RODENIT

N° 99057. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.



N° 99058. Date de dépôt: 13 janvier 1941, 20 h.  
Barrow, Hepburn & Gale, Limited, Grange Road, Londres, SE 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 49823. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1941.)

Cuir.



# BERMOX

N° 99059. Date de dépôt: 13 janvier 1941, 18 1/2 h.  
Wardwell Braiding Machine Company, Chacc's Lane, Central Falls, (Rode Island, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 48686. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1941.)

Machines à tresser et parties de machines à tresser.

## WARDWELLIAN

Nr. 99060. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1941, 11 Uhr.  
F. Spaeti, Moosstrasse 4, Luzern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bürogeräte, wie Heftklammern, Heftmaschinen, Bleistiftspitzer.

## SPALU

### Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 78089, 83123. — Cellulose- & Papierfabrik Balsthal, Balsthal (Schweiz). — Uebertragung an Couvertfabrik Balsthal, Balsthal (Schweiz). — Eingetragen am 23. Januar 1941.

Nr. 89546. — Papierfabrik Balsthal, Balsthal (Schweiz). — Uebertragung an Couvertfabrik Balsthal, Balsthal (Schweiz). — Eingetragen am 23. Januar 1941.

### Radiation — Löschung

N° 97977. — Compagnie Générale d'Exportation «Ralco», La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 23 janvier 1941 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Liquidationsmasse der A.-G. der Maschinenfabriken Escher Wyss & Co., Zürich und Ravensburg

Mitteilung an die Obligationäre des 6% (2 1/2 %)-Hypothekendarleihens von 1925.

Durch Schreiben vom 13. Januar 1936 hatte sich die neue Escher Wyss Maschinenfabriken A.-G. in Zürich, wie damals bekanntgegeben worden ist, verpflichtet, den Obligationären Fr. 300.000 zu bezahlen für den Fall, dass sie das von der Stadt Zürich ihr eingeräumte Kaufrecht an den Fabrikliegenschaften in Zürich bis zum 31. Dezember 1940 ausübe.

Die erwähnte Bedingung für diese weitere Zahlung ist nicht eingetreten, indem die Escher Wyss Maschinenfabriken A.-G. in Zürich innert der genannten Frist von ihrem Kaufrecht keinen Gebrauch gemacht hat. Im übrigen ist die Verteilung der Liquidationsmasse durchgeführt. Es ist demnach die Liquidation auch für die Obligationäre nun als abgeschlossen zu betrachten. (A. A. 18)

Zürich (Bahnhofstrasse 66 III), den 25. Januar 1941.

Der Vertreter der Obligationäre: Der Liquidator:  
Dr. A. Schweizer. Dr. F. Kind.

### Cacao Import A.-G., Zürich

Reduktion des Aktienkapitals und Anzeige an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 5. Dezember 1940 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu nominell Fr. 10.000, wovon 2 Aktien voll und die übrigen 48 Aktien mit je 75 % einbezahlt, zu reduzieren auf Fr. 120.000, eingeteilt in 12 Namenaktien zu nominell Fr. 10.000, voll liberiert. Den Gläubigern wird damit gemäss Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts angezeigt, dass sie unter Anmeldung ihrer Forderungen für dieselben entweder Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diese Anmeldung hat zu erfolgen an die Adresse der Firma, Börsestrasse 16, Zürich 1, innert zwei Monaten seit der dritten Publikation vorstehender Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (A. A. 19)

Zürich, den 20. Januar 1941.

Der Verwaltungsrat:  
Rosalie Hodler.

### Rantala S. A., Genève

Liquidations-Schuldenruf.

#### Erste Veröffentlichung.

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Rantala S. A., Genève, vom 23. Januar 1941, wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Allgemeine Treuhänder A.-G., Zürich, Bahnhofstrasse 8, als Liquidatorium mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit, gemäss Art. 742, Abs. 2, des Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 31. März 1941 bei der Liquidatorin anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 20)

Zürich, den 24. Januar 1941.

Allgemeine Treuhänder A.-G.

## Société Générale pour l'Industrie électrique, Genève

Actif			Bilan au 31 décembre 1940			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, comptes de virements	2,522,715	35	Comptes créanciers à vue	1,553,468	07			
Avoirs en banque à vue	1,733,999	96	Emprunt par obligations	5,850,000	—			
Avoirs en banque à terme	862,356	96	Autres postes du passif	1,503,084	63			
Effets de change	920,000	—	Capital	21,000,000	—			
Comptes-courants débiteurs en blanc	2,430,959	75	Réserves	1,550,000	—			
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1,642,970	15	Profits et pertes (solde reporté)	127,464	32			
Avances et prêts à terme fixe gagés	242,146	85						
Titres et participations permanentes	20,479,115	90						
Autres postes de l'actif	749,752	10						
	31,584,017	02					31,584,017	02

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung XIX des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes  
über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen  
Ernährung

(Mehlkontingentierung)

(Vom 24. Januar 1941.)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt, gestützt auf Art. 13 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte, verfügt:

**Art. 1.** Für die Zeit vom 1. bis 28. Februar 1941 wird das Kontingent an Mahlprodukten aus Weichweizen, Roggen und Dinkel zur menschlichen Ernährung festgesetzt auf einen Fünfzehntel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen.

Für Zwieback-, Biscuits- und Zuckerwarenfabrikanten und kollektive Haushaltungen wird das Mehlkontingent für die Zeit vom 1. bis 28. Februar 1941 festgesetzt auf einen Vierundzwanzigstel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen.

Bezug und Lieferung dieser Kontingente sind nur so weit gestattet, als der Mehlvorrat des Bezügers, einschliesslich der neuen Lieferung, am 1. Februar 1941 den Bedarf für zwei Monate nicht übersteigt. Die Sektion für Getreideversorgung kann Ausnahmen bewilligen.

Vorbezüge auf Rechnung des Februarkontingents oder einer spätem Kontingentsperiode sind nicht gestattet.

**Art. 2.** Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 19. September 1939/15. März 1940 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung der Mahlprodukte verfolgt und beurteilt.

**Art. 3.** Die Verfügung tritt am 1. Februar 1941 in Kraft.

Die Sektion für Getreideversorgung ist mit ihrem Vollzug beauftragt.  
22. 27. 1. 41.

Ordonnance XIX de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation  
concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation

(Contingentement de la farine)

(Du 24 janvier 1941.)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'article 13 de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi et la vente des produits de la mouture, arrête:

**Article premier.** Le contingent de farine propre à l'alimentation humaine, tirée de la mouture du froment tendre, du seigle et de l'épeautre, est fixé, pour le mois de février 1941, à un quinzième des quantités vendues ou achetées du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939.

Le contingent de farine auquel ont droit les fabricants de zwiebacks, de biscuits et d'articles de confiserie, ainsi que les ménages collectifs, pour le mois de février 1941, est fixé à un vingt-quatrième des quantités vendues ou achetées du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939.

Ces contingents pourront être retirés ou livrés en tant que la réserve de farine de l'acheteur, ajoutée à son contingent, ne dépasse pas, le 1<sup>er</sup> février 1941, la quantité de farine dont il a besoin pour deux mois. La section du ravitaillement en céréales peut autoriser des exceptions.

Les achats par anticipation imputables sur le contingent de février ou sur un contingent ultérieur ne sont pas autorisés.

**Art. 2.** Les contraventions à la présente ordonnance seront poursuivies et jugées conformément aux dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 septembre 1939/15 mars 1940 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi des produits de la mouture.

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1941.

La section du ravitaillement en céréales est chargée d'en assurer l'exécution.  
22. 27. 1. 41.

Ordinanza XIX dell'Ufficio federale di guerra per i viveri,  
concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti  
all'alimentazione umana

(Contingentamento della farina)

(Del 24 gennaio 1941.)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, visto l'art. 13 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso e la vendita dei prodotti della macinazione, ordina:

**Art. 1.** Il contingente di farina atta all'alimentazione umana, ricavata dalla macinazione del grano tenero, della segale e della spelta, è fissato, per il mese di febbraio 1941, a un quindicesimo dei quantitativi venduti od acquistati dal 1<sup>o</sup> luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Il contingente di farina al quale i fabbricanti di zwieback, di biscotti, di articoli a base di zucchero e le economie domestiche collettive hanno diritto per il mese di febbraio 1941 è fissato a un ventiquattresimo dei quantitativi venduti od acquistati dal 1<sup>o</sup> luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Questi contingenti potranno essere ritirati o forniti soltanto se la scorta di farina dell'acquirente, aggiunta al suo contingente, non supera, al 1<sup>o</sup> febbraio 1941, il fabbisogno di farina per due mesi. La Sezione dell'approvvigionamento con cereali può consentire eccezioni.

Non sono autorizzati gli acquisti anticipati a conto del contingente di febbraio o di un contingente futuro.

**Art. 2.** Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno perseguite e giudicate conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 19 settembre 1939/15 marzo 1940 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso dei prodotti della macinazione.

**Art. 3.** La presente ordinanza entra in vigore il 1<sup>o</sup> febbraio 1941.

La Sezione dell'approvvigionamento con cereali è incaricata di assicurarne l'esecuzione.  
22. 27. 1. 41.

## Bananzoll, vorübergehende Ermässigung

Der Bundesrat hat durch Beschluss vom 21. dies den Zollansatz für frische Bananen am Strunk (in Büscheln), ex Tarif-Nr. 39 c, für die Zeit vom 1. Februar 1941 bis und mit 30. Juni 1941 von Fr. 40.— auf Fr. 20.— per 100 kg brutto herabgesetzt. Die Zollermässigung gilt für frische Bananen jeden Ursprungs.

Sendungen von frischen Bananen, für welche die Zollzahlungspflicht nach dem 30. Juni 1941 entsteht (Art. 11 und 35 Zollgesetz), unterliegen dem Zollansatz von Fr. 40.— per 100 kg, brutto, ohne Rücksicht auf das Datum der Bestellung, der Aufgabe nach der Schweiz, des Grenzübertretens usw.  
22. 27. 1. 41.

## Droit de douane sur les bananes, réduction temporaire

Par arrêté du 21 courant, le Conseil fédéral a réduit de 40 fr. à 20 fr. par 100 kg le droit de douane sur les bananes fraîches avec tronc (en régimes) du n° 39 b du tarif, pendant la période du 1<sup>er</sup> février 1941 au 30 juin 1941 inclusivement. Cette réduction temporaire est valable pour les bananes fraîches avec tronc de toute provenance.

Les envois de bananes fraîches pour lesquels l'assujettissement aux droits de douane commence après le 30 juin 1941 devront être de nouveau dédouanés au droit de 40 fr. les 100 kg quelle que soit la date de la commande, de l'expédition à destination de la Suisse, du passage de la ligne des douanes, etc. (art. 11 et 35 de la Loi sur les douanes).  
22. 27. 1. 41.

## Dazio sulle banane, riduzione temporanea

Con decreto del 21 c.m. il Consiglio federale ha ridotto da fr. 40.— a fr. 20.— i 100 kg il dazio sulle banane fresche con torsolo della voce 39 b di tariffa, durante il tempo dal 1<sup>o</sup> febbraio 1941 al 30 giugno 1941 compreso. Questa riduzione doganale temporanea è valevole per le banane fresche con torsolo di qualsiasi provenienza.

Gli invii di banane fresche per i quali l'obbligo di pagamento del dazio incomincia dopo il 30 giugno 1941 dovranno essere nuovamente sdaziati al dazio di fr. 40.— i 100 kg senza por mente alla data dell'ordinazione, della spedizione a destinazione della Svizzera, del varco del confine, ecc. (art. 11 e 35 della legge sulle dogane).  
22. 27. 1. 41.

## Import mit s/s „Armando“ von New York nach Genua

Zirk. Nr. S. 0020.

Das eidgenössische Kriegs-Transport-Amt teilt mit: Wir werden sehr wahrscheinlich in der Lage sein, den Dampfer s/s „ARMANDO“, 8340 Tonnen DW, Panama-Flagge, gebaut 1912, für die Beförderung von allgemeinen Waren von New York nach Genua zur Verfügung stellen zu können. Das Schiff liegt bereits in Norfolk, und wir werden dasselbe in den nächsten Tagen in New York übernehmen.

Wir ersuchen, uns diejenigen Waren anzumelden, die für Rechnung Ihrer Schweizerkunden in New York zur Verschiffung bis spätestens den 3. Februar bereit wären. Ihre Anmeldung muss bis spätestens den 30. Januar 1941 in unserem Besitze sein. Bei Vornahme Ihrer Anmeldung bitten wir Sie, dieselben Richtlinien zu befolgen, die wir mit Zirkular Nr. S.0011 vom 9. Januar 1941 für Verladungen per s/s „Gloria“ niedergelegt haben. Ueber die genauen Frachtbedingungen werden wir mit einem späteren Zirkular orientieren. Die Frachtraten werden ungefähr dieselben sein, wie für die s/s „Gloria“, doch wird die endgültige Festsetzung der Raten zum Teil von der Zusammensetzung der zur Anmeldung gelangenden Ladung abhängig sein.

P.S. Die für die s/s „Gloria“ bereits angemeldeten, aber von uns noch nicht durch entsprechende Raumzuteilung angenommenen Warenpartien brauchen für die s/s „Armando“ nicht nochmals neu zur Anmeldung zu gelangen: wir tragen sie automatisch von uns aus auf die s/s „Armando“ über. Wir wollen damit vermeiden, dass die gleiche Partie zweimal verbucht wird. Die Raumreservierung für die s/s „Armando“ erfolgt gegen Monatsende.  
22. 27. 1. 41.



**Importation de marchandises New-York—Gènes avec le vapeur s/s „Armando“**

Circ. n° S. 0020.

L'Office fédéral de guerre pour les transports communique: Selon toute probabilité, nous serons en mesure de mettre à la disposition des intéressés le vapeur s/s «ARMANDO», de 8340 tonnes DW, battant pavillon du Panama et construit en 1912, pour le transport de marchandises générales de New-York à Gènes. Ce bateau se trouve déjà à Norfolk et nous pouvons en disposer à New-York ces prochains jours.

Nous prions de vouloir bien nous annoncer les marchandises pour compte de clients suisses qui seraient à embarquer à New-York jusqu'au 3 février au plus tard. Cet avis doit être entre nos mains le 30 janvier 1941. On voudra bien, en l'établissant, s'en tenir aux règles prescrites pour les chargements à effectuer sur le s/s «Gloria» et qui on fait l'objet de la circulaire n° S.0011 du 9 janvier 1941. En ce qui concerne les conditions de fret, nous donnerons encore des informations exactes par lettre circulaire. Le fret sera à peu près le même que pour le s/s «Gloria»; le taux définitif dépendra toutefois en partie de la composition des stocks qui nous seront annoncés.

P.S. Les lots de marchandises dont nous avons déjà reçu avis pour le s/s «Gloria», mais qui n'ont pu y trouver place ne sont pas à nous annoncer à nouveau pour le s/s «Armando». Ces lots seront transférés automatiquement par nos soins sur le s/s «Armando». Grâce à cette disposition, nous empêcherons qu'un seul et même lot soit enregistré deux fois. La place disponible sur le s/s «Armando» sera réservée vers la fin du mois. 22. 27. 1. 41.

**Australien — Einfuhrbeschränkungen**

(Vergleiche Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 19 vom 24. Januar 1940.)

Laut einer telegraphischen Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Sydney werden in der 6. Kontingentsperiode, die die Zeit vom 1. Januar bis 31. März 1941 umfasst, für Waren der Kategorie A bis C — jedoch mit Ausnahme derjenigen Waren, deren Einfuhr vorderhand nicht gestattet wird (vergl. ebenfalls Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 88, 209 und 234 vom 16. April, 6. September und 5. Oktober 1940) — im allgemeinen Einfuhrbewilligungen in der Höhe von 25 % der wertmässigen Einfuhr im Basisjahr (1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939) erteilt.

Mit Wirkung ab 1. Januar 1941 erfuhren die bestehenden Einfuhrbeschränkungen eine weitere Verschärfung, indem Einfuhrbewilligungen für eine Reihe von Waren, die aus Nichtsterlingländern stammen, entweder nur noch in geringerem Masse als bisher oder aber überhaupt nicht mehr erteilt werden. Die eventuell auch die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren sind davon wie folgt betroffen worden:

Tarif-Nrn.	Warenbezeichnung (z. Teil abgekürzt)
ex 179 (B) (7)	1. Waren, für die keine Einfuhrquote besteht und somit gänzlich der Kategorie D zugeteilt sind. mercury contact tubes used in connection with electric switches;
130 (L) (1) & (2)	Kondensatoren (static oil immersed type);
318 (A) (4)	Gebäuse für Armband- und Taschenuhren;
366 (A)	Musikinstrumente a.n.l.; Spieldosen; Taktmesser u. dgl.;
106 (A)	2. Waren, deren Einfuhrquote um 75% reduziert wurde: Baumwollene Federstichborten; Besatzschnur; Brokatstoff; Brokatgürtelstoff; Lahnfäden; motlfs;
ex 106 (B)	3. Waren, deren Einfuhrquote um 66 2/3% reduziert wurde: Feilen;
318 (A) (4) (a) (1)	4. Waren, deren Einfuhrquote um 50% reduziert wurde: Tressen a.n.l.; Bänder a.n.l.;
318 (A) (4) (a) (2)	Bänder (nicht moiriert) und Tressen, die nicht mehr als 48 Rippen pro lfd. Zoll haben und nicht mehr als 3 1/2 Zoll breit sind.
219 (F)	
ex 106 (B)	
ex 107 (A)	

Anmerkung: a.n.l. bedeutet: anderweit nicht genannt. 22. 27. 1. 41.

**Italien — Umsatzsteuer**

Das Finanzministerium hat gemäss einer Veröffentlichung in der Maihändler Handelszeitung «Il Sole» vom 18. Januar 1941 weitere Einzelheiten über die Anwendung des im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Dezember 1940 bekannt gegebenen italienischen Gesetzes Nr. 1608 über die Erhöhung der Umsatzsteuer bekannt gegeben (vergleiche auch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 9 vom 11. Januar 1941). Darnach fallen **medizinische Spezialitäten**, die nach dem in Kraft stehenden Gesetz, das die Fabrikation und den Absatz dieser Spezialitäten regelt, bewilligt und anerkannt sind, nicht unter alkoholische Liköre und Aperitive,

Essenzen, Pomaden, Färbemittel, Seifen usw., die in der Tabelle A der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 295 vom 16. Dezember 1940 erwähnt sind und auf denen eine Umsatzsteuer von 6 bzw. 8 % erhoben wird.

Unter die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 295 vom 16. Dezember 1940 im Absatz «a) Waren der Tabelle A» erwähnten Artikel, die durch einen Fabrikanten eingeführt werden, der ähnliche Artikel wie die importierten selbst herstellt, fallen nicht nur gleiche Waren, sondern auch solche, die eine gewisse Verwandtschaft mit den selbsthergestellten aufweisen und ins gleiche Fabrikations-Programm gehören.

Unter Artikel, wofür die Umsatzsteuer für jede wirtschaftliche Handlung von 2 auf 4 % erhöht wurde (Tabelle B im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 295 vom 16. Dezember 1940), fallen ebenfalls:

Rohdiamanten oder Industriediamanten, Glasschneider und Drahtzieleisen mit Diamantendosen.

Nicht unter die in Tabelle B aufgeführten Waren fallen dagegen u. a. Füllfederhalter mit Goldfedern und synthetische Steine, die somit der normalen Umsatzsteuer von 2 % unterliegen. 22. 27. 1. 41.

**Kolumbien — Devisenkontrolle**

In der unter dem gleichen Titel am 7. Juni 1940 in Nr. 131 des Schweizerischen Handelsamtsblattes erschienenen Veröffentlichung wurde am Schlusse darauf hingewiesen, dass ab 1. Mai 1940 jeder kolumbianische Importeur bei der Anmeldung zur Zuteilung einer Devisenquote für die Bezahlung eingeführter Waren 10 % des Warenwertes bei der Devisenkontrollstelle zu hinterlegen habe. Mit Wirkung ab 23. November 1940 ist dieser Satz auf 5 % ermässigt worden.

Im Rahmen der Stützungsmaßnahmen auf dem Kaffeemarkt hat Kolumbien dagegen eine Sondersteuer von 5 centavos je Dollar oder seinem Gegenwert auf allen Devisenzahlungen in das Ausland eingeführt; der Ertrag der Steuer fliesst dem «Nationalen Kaffeefonds» zu. 22. 27. 1. 41.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 23. Januar 1941 — Situation am 23. Januar 1941

Aktivum — Actif	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
		Changements dep. la dern. situation	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or .....	2,173,205,608.90	+	1,066.50
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	1,070,912,743.39	+	41,971,027.37
andere — autres .....	1,572,746.10		
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change .....	61,701,622.24		
Schatzanweisungen — Rescriptions .....	168,135,000.—	+	31,954,695.10
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	3,100,000.—	+	1,900,000.—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	34,074,006.48		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.			1,419,434.70
6. Wertschriften — Titres .....	88,182,983.40	+	1,434,510.—
7. Correspond. im Inland — en Suisse .....	7,611,485.82		3,882,454.80
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif ...	161,738,522.97	+	233,374.33
Zusammen — Total	3,770,234,719.80		

**Passiven — Passif**

1. Eigene Gelder — Fonds propres .....	39,500,000.—		
2. Notenumlauf — Billets en circulation .....	2,084,403,025.—		25,983,365.—
3. Tägll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,434,039,062.24	+	100,074,725.35
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif ..	212,292,632.06		1,338,575.65
Zusammen — Total	3,770,234,719.80		

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
22. 27. 1. 41.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
	%	%	%	%	%	%	%	%	
27. XII	1 1/2	1 1/4	1 1/2	24. XII 1940	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
3. I	1 1/2	1 1/4	1 1/2	31. XII 1940	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
10. I	1 1/2	1 1/4	1 1/2	9. I 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
17. I	1 1/2	1 1/4	1 1/2	16. I 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
24. I	1 1/2	1 1/4	1 1/2	23. I 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2%. 22. 27. 1. 41.

Ein fortschrittlicher Betrieb verwendet

# AUTOCOLLANT

Transkrit-Selbstklebe-  
Postkarten



Verlangen Sie bitte Muster durch jeden Wiederverkäufer für Bureaubedarf!

Im neuen Jahr die neueste

# Bigla oder Bigla

ZELLA oder G.L.I.S.S.E.R.

## Sicht - Hänge - Registratur

Es gibt keine bessere!



Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt



Etat de Fribourg (Suisse)

29- tirage au sort des obligations de l'emprunt de l'Etat de Fribourg, 3% 1903, de 40 millions

Table with 5 columns of numbers representing the 29th drawing of the State of Fribourg bonds.

Les obligations sont remboursables dès le 15 mai 1941 aux domiciles ci-après:

- List of locations for bond redemption: Fribourg, Bâle, Berne, Genève, Zurich, Paris.

Fribourg, le 15 janvier 1941. La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

Scholl's handliche Lohn-liste advertisement with text describing monthly and annual statements and a Scholl logo.

PTO COPIE & DRUCK advertisement with text about reproducing documents and a logo.

Hausmann Domizilträger von Gesellschaften advertisement with contact information for Otto Steffen, Glarus.

Berne Restaurant Du Théâtre advertisement with decorative border and text.

buffürer advertisement featuring a typewriter image and text about office equipment and services.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe advertisement with detailed text about patent sales and Kirchner, Ryffel & Co. contact info.